

Il-Papa jistedinna, sabiex matul ix-xahar ta' Jannar nitolbu biex iż-żgħażaġh, speċjalment fl-Amerika Latina, jimxu fuq l-eżempju ta' Marija u jwieġbu għas-sejha tal-Mulej biex iwasslu l-ferħ tal-Vanġelu lid-dinja.

Qari: *Mill-omelija ta' Papa Franġisku liż-żagħżagħ fil-Jum Dinji taż-Żagħżagħ tas-sena 2013*

F'dawn il-jiem, hawn f'Rio, stajtu tagħmlu l-esperjenza sabiha li tiltaqgħu ma' Ġesù u, il-fatt li qed tiltaqgħu miegħu flimkien, ħassejtu l-ferħ tal-fidi. Imma l-esperjenza ta' din il-laqgħa ma tistax tibqa' magħluqa f'ħajjtkom jew fil-grupp żgħir tal-parroċċa, tal-moviment, tal-komunità tagħkom.



B'mod speċjali, nixtieq li dan il-kmand ta' Kristu: "Morru", jinħass fikom, żgħażaġh tal-Knisja fl-Amerika Latina, impenjati fil-missjoni kontinentali mnedija mill-Isqfijiet. Il-Brazil, l-Amerika Latina, id-dinja tenħtieġ lil Kristu! San Pawl jgħid: "Ħażin għalija jekk ma nxandarx l-Evanġelju!" (1 Kor 9, 16). Dan il-Kontinent laqa' l-aħbar tal-Evanġelju li mmarkat mixjietu u tat ħafna frott. Issa din l-aħbar hija afdana lilkom ukoll, biex tinstema' b'qawwa mġedda. Il-Knisja teħtieġkom, teħtieġ l-entuzjażmu, il-kreattività u l-ferħ li huma l-karatteristiċi tagħkom. Appostlu kbir tal-Brazil, il-Beatu José de Anchieta, telaq lejn il-missjoni meta kellu biss dsatax-il sena. Tafu liema huwa l-aħjar strument biex tevangelizza ż-żgħażaġh? Żagħżuġh ieħor. Din hija t-triq li tridu timxu minnha intom ilkoll!

Għeżiež żgħażaġh, meta terġgħu lura fi djarkom, tibzġhux tkunu ġenerużi ma' Kristu, u tagħtu xhieda tal-Evanġelju..... Li twassal l-Evanġelju huwa li twassal il-qawwa t'Alla biex taqla' u ġġarraf il-ħażen u l-vjolenza; biex teqred u tħott il-barrieri tal-egoizmu, tal-intolleranza u tal-mibegħda; biex tibni dinja ġdida. Għeżiež żgħażaġh: Ġesù Kristu jistrieħ fuqkom! Il-Knisja tistrieħ fuqkom! Il-Papa jistrieħ fuqkom!

Mulej, inti tħobbna tassew! Fdajtilna l-ħolqien tiegħek f'idejna.  
Mhux hekk biss, imma int ridt li nħobbu lil xulxin kif ħabbejtna int.  
U meta tlifna t-triq li twassalna għal għandek,  
bgħattilna lil ibnek il-waħdieni biex jurina t-triq,  
biex hu jurina x'għandna nagħmlu biex naslu għandek  
u biex iwasslu lill-oħrajn għandek.  
Mulej, int fdajt lil Marija, mara bħalna, biex twettaq il-pjan tiegħek.  
U issa qed tafda f'idejna biex iwasslu l-Vanġelju lill-oħrajn;  
biex iwasslu u nwasslu l-imħabba lill-oħrajn;  
biex iwasslu lil Ġesù fid-dinja tal-lum.  
X'fiduċja għandek fina Mulej!

Nghid il-verità, inħoss li ma tixraqlix din il-fiduċja fija,  
għax jien dgħajfa u għandi elf difett!  
Iżda inti Mulej, lili tgħidli: “Tibżax, inti tiegħi! Ara naqqaxtek fuq il-pala ta’ idejja.  
U anke jekk omm tinsa’ lil binha, jien ma ninsiek qatt.” (*Isaija*)  
Meta kien il-Brazil, il-Papa qal liż-żagħżagħ:  
*Issa din l-aħbar hija afdana lilkom ukoll, biex tinstema’ b’qawwa mgēdda.*  
*Il-Knisja teħtiegħom, teħtiegħ l-entuzjażmu, il-kreattività*  
*u l-ferħ li huma l-karatteristiċi tagħkom.*  
Mulej nitolbuk sabiex tagħti kuraġġ liż-żagħżagħ  
biex jisimghu s-sejħa li qiegħed tagħmlilhom u sabiex fuq l-eżempju ta’ Marija,  
iwiēgbu għas-sejħa tiegħek biex iwasslu l-ferħ tal-Vanġelu lid-dinja.  
Għinhom Mulej, biex fost id-deċizzjonijiet li jridu jieħdu fil-ħajja,  
ikunu kuraġġużi u jwiēgbu għas-sejħa sabiħa  
li jieħdu sehem fis-saltna tiegħek.  
Mulej, għall-Jum Dinji taż-Żagħżagħ li se jsir iktar tard dan ix-xahar,  
il-Papa għażel it-tema:  
“Hawn jien il-qaddejja tal-Mulej; ħa jsir minni skont kelmtek” (*Lq 1:38*),  
Mulej, nitolbuk biex iż-żagħżagħ jagħmlu bħal Marija,  
u, mimlijin bit-tama u bil-kuraġġ  
jilqgħu l-grazzja li jsiru strument ta’ ħajja u ta’ mħabba,  
biex b’hekk jgħinu lil dawk ta’ madwarhom,  
kif ukoll lil dawk li jinsabu fil-periferiji.  
Għinhom Mulej sabiex huma jkunu kapaċi jirrikonoxxu s-sabiħ li hemm fihom  
u biex jibdeu il-mixja ta’ fidi li, permezz tagħha, ixerrdu l-paċi u s-sliem fid-dinja.

## KANT

Qari: *Diskors mill-Papa Franġisku waqt iż-żjara tiegħu fiċ-Ċile f’Jannar tas-sena l-oħra.*

Għeżieħ ħbieb, għeżieħ żgħażagħ, “Nitlobkom: kunu intom is-Samaritani żgħażagħ li ma tħallu lil ħadd mitluq fl-art. Mistoqsija oħra li nistedinkom twiegħbu f’qalbkom: Tħallejt xi darbi lil xi ħadd mitluq fl-art? Lil xi ħadd jiġi minnek, lil xi ħabib jew ħabiba.....? Kunu Samaritani, qatt tħallu lil ħadd mitluq fl-art. Kunu żgħażagħ Ċirnew li tgħinu lil Kristu jerfa’ s-salib u taqsmu t-tbatija tal-oħrajn. Kunu bħal Żakkew li bidel l-ispiritwalità ċkejna tiegħu f’kobar, u ħalla lil Ġesù jibdillu l-qalb materjalista tiegħu f’qalb solidali. Kunu bħaż-żagħżugħa Maddalena li tant fittxet l-imħabba, u f’Ġesù sabet it-tweġiba li kellha bżonn. Jalla jkollkom il-qalb ta’ Pietru biex tħallu x-xbieki tagħkom fuq ix-xatt. Jalla jkollkom l-imħabba ta’ Ġwanni biex tpoġġu l-imħabbiet tagħkom kollha f’Ġesù. Jalla jkollkom id-disponibbiltà ta’ Ommna, l-ewwel dixxiplu, biex tkantaw bil-ferħ u tagħmlu r-rieda t’Alla”.

Mulej, f'din is-silta l-Papa qed jistieden liż-żagħżagħ, u lilna wkoll, biex ngħixu s-sejha tiegħek fil-milja tagħha.

Inti ma tridniex li ningħalqu fil-kamra tagħna jew f'xi kappella u noqogħdu nitolbu u daqshekk.

Tridna, kif jgħid il-Papa, inqumu minn fuq il-pultruna, minn fejn inħossuna komdi, u tridna li nħammgu jdejna.

Inti m'intix qed tistenniena li nikkonvertu d-dinja f'daqqa, imma li nibdew minn ta' madwarna,

li nkunu hemm għall-oħrajn fin-niket u fil-ferħ,

li nsabbru lil min hu mdejjaq u ngħinu lil min qiegħed ibati.

Għax, kif kienet tgħid Madre Tereza: *Mhux kulhadd jista' jagħmel affarijiet kbar. Imma nistgħu nagħmlu affarijiet żgħar b'imħabba.*

Mulej, il-bniedem jiddependi minn bnedmin oħra biex ikun ferħan, għax aħna lkoll niddependu minn xulxin,

Għalhekk Mulej nitolbuk sabiex tgħinna sabiex

inħaddnu mentalità li ngħinu u nkunu ġenerużi,

li nagħdru u naħfru bħalma kien jagħmel Ġesù,

biex b'hekk inwasslu l-ferħ tal-Vanġelu lil xulxin.

Agħti kuraġġ liż-żagħżagħ u lilna wkoll,

biex inkebbu l-qalb tagħna ħalli tixgħel bil-fidi

u b'hekk nersqu lejn dawk ta' madwarna b'imħabba.

Agħmel Mulej li nkunu dejjem lesti biex nagħmlu r-rieda tiegħek

u biex inkunu disponibbli biex noffru support lil kull min għandu bżonn.

Għinna Mulej sabiex fis-skiet, nisimgħu leħnek,

u biex nagħtu widen għas-sejha tiegħek biex nimxu warajk,

biex inkunu kuraġġużi u ngħidulek 'Iva',

biex b'hekk inkunu dejjem lesti biex ngħixu għas-servizz tal-oħrajn.

Nitolbuk Mulej sabiex tnissel fina x-xewqa li nimxu warajk,

biex ma nibzghux nirriskjaw u biex inwarrbu l-egoizmu tagħna

ħalli niftakru dejjem li għandna ngħixu ħajjitna kif kont tgħixha int.

## KANT

### Nitolbu flimkien

Nitolbu biex iż-żgħażagħ, speċjalment fl-Amerika Latina, jimxu fuq l-eżempju ta' Marija u jwiegħbu għas-sejha tal-Mulej biex iwasslu l-ferħ tal-Vanġelu lid-dinja.

Nitolbu... ismagħna nitolbuk Mulej.

Mulej, ħafna jgħidu li ż-żagħżagħ tal-lum moħħhom biss biex jixxalaw. Mulej, għinna nifhmu li dan mhux dejjem minnu, u xhieda ta' dan se jkunu l-eluf ta' żagħżagħ li ser jiltaqgħu mal-Papa fil-gimghat li għejjin għall-Jum Dinji taż-Żagħżagħ fil-Panama. Nitlobuk Mulej sabiex tgħin liż-żagħżagħ kollha sabiex huma jkollhom il-kuraġġ li jxerrdu l-imħabba u l-kelma tiegħek ma' sħabhom iż-żagħżagħ, anke meta dawn jippruvaw jgħadduhom biż-żmien.

Nitolbu... Ismagħna nitlobuk Mulej.

Mulej, niringrazzjawk ta' dawk il-ħafna żagħżagħ minn madwar id-dinja li jagħzlu li jmorru jagħmlu xogħol volontarju fost il-fqar. Agħtihom il-kuraġġ Mulej biex jifhmu li l-ħajja fiha sens meta huma jwieġbu għas-sejha tiegħek u jgħidulek 'Iva' biex b'hekk jibqgħu joffru ħajjithom għas-servizz tal-oħrajn.

Nitolbu... Ismagħna nitlobuk Mulej.

Mulej, il-Papa liż-żgħażagħ qalilhom: *Għezież ħbieb, kunu kuraġġużi, morru ltaqgħu ma' ħbiebkom, ma' dawk li ma tafuhomx, jew dawk li għaddejjin minn żmien diffiċli. U morru bil-wegħda waħdanija li għandna: li nkunu fejn inkunu: fid-deżert, fit-triq, fl-avventura, dejjem ser ..... ingawdu l-kumpanija ta' Ġesù u ta' Ommu Marija.* Għinna Mulej ħalli anke aħna nisimgħu u niftakru dan il-kliem ta' Papa Franġisku, biex b'hekk nibqgħu dejjem qrib ta' Ġesù u nkunu ta' għajnuna għall-oħrajn.

Nitolbu... Ismagħna nitlobuk Mulej.

Agħtina l-grazzja Mulej sabiex, meta forsi nitilfu dak il-kuntatt miegħek, meta nibdew naħsbu li m'għandna xejn x'nagħtu jew inħossuna mitlufin, ma naqtgħux qalbna u niftakru li kull wieħed u waħda minna għandu/ha t-tajjeb u s-sabiħ tiegħu/tagħha u li lkoll għandna xi haġa x'nagħtu lill-oħrajn.

Nitolbu... Ismagħna nitlobuk Mulej.

Nitolbuk għal dawk iż-żagħżagħ li bi ħsiebhom imorru l-Panama biex jiltaqgħu mal-Papa fil-Jum Dinji taż-Żagħżagħ, sabiex imorru ppreparati biex din l-esperjenza tgħinnhom jikbru fil-fidi, u biex jilqgħu l-istedina tal-Papa biex jinfetħu iktar għall-oħrajn u jwasslu l-ferħ tal-Vanġelju kull fejn imorru.

Nitolbu... Ismagħna nitlobuk Mulej.